

Documents 1 : des religions orientales à la mode

I. TRADUCTION. A Pompéi, un temple consacré à Isis, déesse égyptienne, porte l'inscription suivante :



"N(umerius) Popidius N(umeri) f(ilius) Celsinus

aedem Isidis **terrae motu** conlapsam

a fundamento **p(ecunia) s(ua)** restituit ; hunc decuriones ob **liberalitatem**,

cum esset **annorum sexs**, ordini suo gratis adlegerunt"

Isis romaine du 1er siècle portant un "sistre", instrument de musique égyptien, et une "situle", un petit vase romain, censée contenir l'eau sacrée du Nil.



"Numerius Popidius Celsinus, fils de Numerius a entièrement reconstruit, \_\_\_\_\_, le temple d'Isis qui s'était effondré à la suite du \_\_\_\_\_ ; en raison de \_\_\_\_\_, les Décurions l'ont accueilli gratuitement dans leur ordre, alors qu'il avait à peine \_\_\_\_\_"

*Aedes, is, f* : le temple

*Motus, us, m* : tremblement

*Conlapsus, a, um* : (= collapsus) : effondré, écroulé

*Pecunia, ae, f* : argent

*Liberalitas, atis, f* : don, générosité

*Adlego, legi, lectum, legere (+ordini suo)* : admettre, accueillir dans leur rang (ici, celui des Décurions, officiers commandant dix cavaliers)

*Sexs = sex* : six

- 1) Complète cette traduction.
- 2) Quelle catastrophe naturelle eut lieu en 62 à Pompéi ?
- 3) Numerius Popidus est un « affranchi » : rappelle ce que signifie ce terme.
- 4) Que lui permet d'obtenir cet acte généreux ?
- 5) Que nous apprend cette inscription sur le culte d'Isis ?

II. ETYMOLOGIE : cherche l'origine des mots ou expressions en français et la traduction des mots latins

Religo, as, are, avi, atum :

Sacrifice :

Sacrilège:

### III. CIVILISATION. Recherche des informations sur les notions suivantes :

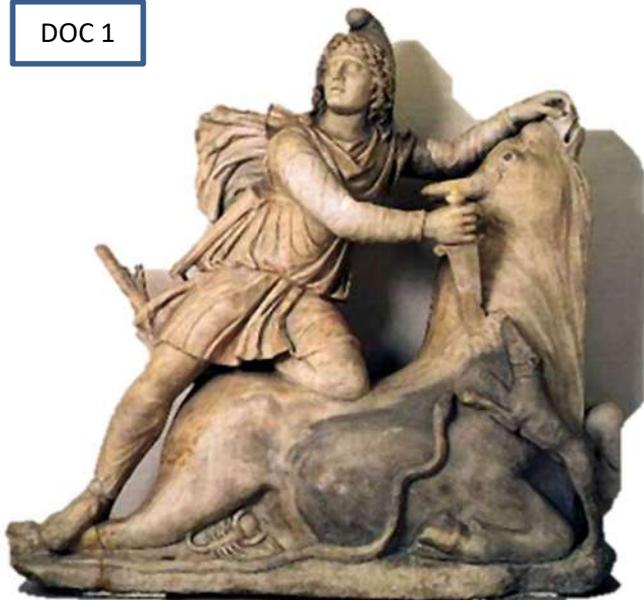
#### Des croyances populaires

Les nouvelles « religions » deviennent vite populaires car elles apparaissent comme « **universelles** » : elles s'adressent à tous les individus quels que soient leur origine et leur statut social, hommes et femmes, enfants et adultes, riches et pauvres, citoyens, esclaves et étrangers. De plus, elles invitent les « fidèles » à trouver dans leur pratique **une dimension morale** (des règles de vie au quotidien) **et métaphysique** (la croyance dans un salut éternel « au-delà » du monde terrestre), alors que la religion traditionnelle ne se préoccupe ni de fixer une ligne de conduite ni de promettre une vie après la vie. Ce n'est plus la collectivité civique, mais **la foi personnelle**, la sensibilité individuelle qui sont sollicitées : la **fides** cède la place à la devotio (action de se dévouer, dévotion).

A la lecture de cet article, comment s'explique le succès de ces nouvelles croyances ?

### IV. IMAGE. Décris cette image en répondant aux questions :

DOC 1



Marbre romain du IIème s. ap. JC

DOC 2

Dans l'Antiquité gréco-romaine, la vie quotidienne était littéralement réglée par la religion. Mais cette dernière se caractérisait alors par une grande rigidité. Visant à garantir la prospérité de la communauté, elle ne permettait pas aux fidèles de tisser une communication personnelle avec le divin. Aussi de nouvelles formes de cultes, appelés mystères, ne tardèrent-elles pas à se développer. Secrets et sélectifs, leurs rites plus ou moins troublants offraient aux initiés une vie religieuse forte et, souvent, la promesse d'un salut dans l'au-delà, ce qui leur assura un succès considérable aux premiers siècles de notre ère.

Extrait d'un article *Religions & Histoire* n° 24, *Les religions à mystères* - N° 24 - Janvier/Février 2009

- 1) Sur Internet, rend -toi sur la page suivante : <https://fr.wikidia.org/wiki/Mithra> et découvre ce que l'on appelle le culte de Mithra.
- 2) Doc 1 : Que peut symboliser le taureau ? Quels animaux apparaissent également ?
- 3) Doc 2 : Qu'appelle-t-on les « religions à mystère » ? Pourquoi ont-elles eu du succès dans l'Antiquité ?
- 4) Quelle autre religion monothéiste promettant elle aussi une vie après la vie sur Terre ces religions à mystère annoncent-elles ?